





Part. n°	Référence n°	Designation	Part name	Bezeichnung	Descrizione	Designacion	Designação	Onderdeel	DP 510 S	DP 510 SH
1	73587	Chassis	Chassis	Chassis	Telaio	Chasis	Chassis	Chassis	x	x
2	72538	Chappe	Main frame yoke	Abdeckung Sporn	Soporte	Soporte	Junta de forquilha	Juk	x	x
3	Z11.12	Ecrou	Nut	Mutter	Tuerca	Tuerca	Porca	Moer	x	x
4	72512	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	x	x
5	72514	Axe	Axle	Achse	Nottolino di divisione	Claviza indicadora	Cavilha de imobilização	Indexvinger	x	x
6	73585	Timonerie	Clutch control	Gestange	Commando	Cable completo	Mando embrague	Koppelingsstang	x	x
7	72516	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	x	x
8	72995	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	x	x
9	71121	Roue libre D	Freewheel	Freilauf	Ruota	Rueda	Roda livre	Vrijwiel R.	x	x
10	71122	Chaîne	Chain	Kette	Catena	Cadena	Corrente	Ketting	x	x
11	71308	Coussinet	Ball bearing	Lager	Cuscinetto	Cojinete	Apairo	Lager	x	x
12	71134	Enjoliveur à griffes	Clip	Clip	Seeger	Circlip	Calotte de garras	Wieldap	x	x
13	Z08.Z20U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondela	Arandela	Anilha	Ring	x	x
14	71120	Roue libre G.	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	x	x
15	72530	Barre de chassis	Crossbar	Chassisstange	Sbarra di Telaio	Barra de chassis	Barra de chassis	Framebalk	x	x
16	72541	Berceau	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armação	Onderstel	x	x
17	30601	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	x	x
18	Z03.10.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
19	30606	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	Afstandsstuk	x	x
20	Z03.6.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
21	Z53.6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
22	Z53.10	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
23	Z08.M.10U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondela	Arandella	Anilha	Ring	x	x
24	Z03.10.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
25	Z02.10.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
26	72547	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	Afstandsstuk	x	x
27	71127	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	Afstandsstuk	x	x
28	033.1.3.22	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pino	Pin	x	x
29	71126	Pignon	Drive pinion	Ritzi	Ingranaggio	Pinon	Pinhao	Rondsel	x	x
30	72128	Palier	Thrust bearing	Distanzstück	Supporto	Cojinete	Apoio de manca	Lager	x	x
31	030.600.1."2"	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodamiento	Rodamento	Kogellager	x	x
32	Z03.6.20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
33	013.4.30	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pina	Pin	x	x
34	Z12.10	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandella	Anilha	Ring	x	x
35	73582	Poignée	Clutch lever	Kupplungshebel	Leva	Empunadura	Alavanca	Koppelingsgreep	x	x
36	72088	Arbre	Axle	Achse	Astina	Arbal	Eixo de roda	Wielas	x	x
37	72162	Commande d'accélération	Throttle control	Gashebel gestange	Commando	Mando	Commando	Goskabel	x	x
	47033	Commande d'accélération	Throttle control	Gashebel gestange	Commando	Mando	Commando	Goskabel	x	x
38	Z53.5	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
39	72048	Demi-Poulie	Pulley	Treibrad	Puleggia	Polea	Mei polia	1/2 Schijf	x	x
40	30835	Tableau de bord	Control panel	Instrumententafel	Cruscotto	Tableros de mando	Panel de instrumentos	Schokelpaneel	x	x
41	16706	Poignée	Handlebar grip	Stezgriff	Manopolo	Maneta	Pega	Greep	x	x
42		Mancheron	Hand bar	Sterz	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	x	x
43	73583	Poignée	Clutch lever	Kupplungshebel	Leva	Empunadura	Alavanca	Koppelingsgreep	x	x
44	Z03.5.55	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
45	73584	Timonerie embrayage B&S	Clutch control	Gestange	Commando	Varillage	Commando	Koppelingsstang	x	x
	73598	Timonerie embrayage Honda	Clutch control	Gestange	Commando	Varillage	Commando	Koppelingsstang	x	x
46	42032	Collier de gaine	Clutch	Klemmschelle	Ferma cavo	Abrazadera	Braçadeira	Slangklem	x	x
47	73586	Timonerie d'indexage	Control cable	Gestange	Commando	Varillage	Commando	Koppelingsstang	x	x
48	Z03.8.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
49	33426	Support inf. cranté	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armação	Onderstel	x	x
50	31182	Support de mancheron sup.	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armação	Onderstel	x	x
51	Z03.12.110	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
52	Z53.8	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
53	72635	Support gauche	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armação	Onderstel	x	x
54	72636	Support droit	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armação	Onderstel	x	x
55	Z03.10.20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
56	72586	Capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	x	x
57	72639	Capot	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	x	x
58	73591	Capot de potence	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	x	x
59	73163	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
60	72525	Courroie	Belt	Riemen	Cinghia	Correa	Correia	Riem	x	x
61	71115	Poulie	Pulley	Treibscheibe	Puleggia	Palea	Polia	Riemschijf	x	x
62	013.5.25	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pino	Pin	x	x
63	062.R59	Clips	Circlips	Clips	Seeger	Circlips	Polia de garras	Klemmen	x	x
64	72523	Bras de galet	Arm	Vorrichtung	Supporto	Soporte	Braço de rolo de came	Rolarm	x	x
65	72522	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	x	x
66	46049	Clavette	Key	Splint	Chiavetta	Clavigia	Pino	Pin	x	x
67	71132	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	Afstandsstuk	x	x
68	73594	Andaineur	Deflector	Ablenklech	Defletore	Deflector	Deflector	Deflector	x	x
69	72528	Coque	Carter	Carter	Scocca	Carter	Carter	Carter	x	x
70	71099	Carter frontal	Projective band	Schutzstreifen	Banda di protezione	Moldura de proteccion	Carter	Beschermband	x	x
71	030.6207.2	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodiamento	Rolamento de esferas	Kogellager	x	x
72	16625	Joint	Rotary hoe Shaft seal	Wellendichtung	Anello	Junta	Junta	Dichtung	x	x
73	71133	Carter	Casing	Carter	Carter	Carter	Carter	Carter	x	x
74	Z03.8.80	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
	003.792470	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
75	Z03.8.110	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
76	71149	Moyeu	Hub	Nabe	Moza	Eje	Cuba de lamina	Mesnaaf	x	x
77	013.6.20	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pino	Pin	x	x
78	31461	Lame	Blade	Klingmesser	Lama	Cuchilla	Lamina	Mes	x	x
79	71097	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandella	Anilha	Ring	x	x
80	Z12.10AZ	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandella	Anilha	Ring	x	x
81	003.952457	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
82	72564	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pino	Pin	x	x
84	72544	Fourche	Fork	Radgabe	Supporto	Soporte	Forquilha	Vork	x	x
85	Z03.10.85	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
86	Z03.6.70FT	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
87	Z42.6.12	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
88	Z03.6.12	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
89	73361	Plaques	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	x	x
90	Z11.6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
91	Z08.L6U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	x	x
92	013.5.40	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pin	Pin	x	x
93	31184	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	x	x
94	71136	Galet	Roller	Laverde	Ruotina	Polea tensora	Rolo de came	Rol	x	x
95	71091	Poulie ø 85	Pulley	Treibscheibe	Puleggia	Polea	Polia	Riemschijf	x	x
96	72630.1	Boite de transmission	Gear box	Getriebe	Riduttore	Reductor	Reduttore	Reductor	x	x
97	46086	Poulie	Pulley	Treibscheibe	Puleggia	Polea	Polia	Riem	x	x
98	47302	Courroie	Belt	Riemen	Cinghia	Correa	Correia	Riem	x	x
99	024.8.15	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
100	72634	Bride	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Braco	x	x
101	73580	Guidon	Handlebar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	x	x
108	72994	Moyeu gauche	Hub left	Nabe pink	Moza	Eje	Cuba de roda	Mesnaaf	x	x
	72996	Moyeu droit	Hub right	Nabe recht	Moza	Eje	Quba de roda	Mesnaaf	x	x
109	43159	Guide-corde	Guide	Führung	Guida	Guia	Guia	Geleider	x	x
110	Z42.6.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
111	Z03.8.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	x	x
112	31531	Cache écrou	Plastic cap	Mutterabdeckung	Copri	Tapon plastico	Tampão plastico	Kunststoffkap	x	x
113	31494	Cache écrou	Plastic cap	Mutterabdeckung	Copri	Tapon plastico	Tampão plastico	Kunststoffkap	x	x